九龍城區議會
文娛康樂及地區設施管理委員會
第十九次會議記錄

日期： 2011年3月31日(星期四)
時間： 下午2時43分
地點： 九龍城民政事務處會議室

出席者：

主席： 尹才榜議員,MH
副主席： 李慧琼議員,JP
委員： 楊永杰議員
潘國華議員
張仁康議員 (於下午2時49分出席)
(於下午4時05分離席)
陳麗君議員 (於下午3時25分出席)
陸勁光議員 (於下午5時26分出席)
潘志文議員
葉賜添議員 (於下午4時55分離席)
黃以謙議員 (於下午4時42分離席)
左滙雄議員
蕭婉嫦議員,BBS,JP (於下午2時52分出席)
任國棟議員 (於下午2時49分出席)
吳寶強議員
李蓮議員,MH
伍精民議員 (於下午4時44分離席)
何顯明議員,MH
陳景煌議員 (於下午5時15分離席)
劉偉榮議員,JP

秘書： 鄭朗峰先生 九龍城民政事務處行政主任(區議會)3

缺席者： 王國強議員,SBS,JP
梁英標議員,BBS,MH
莫嘉嫻議員

列席者： 古潔儀女士 九龍城民政事務處高級聯絡主任(地區聯絡)
譚李佩儀女士 九龍城民政事務處高級行政主任(地區管理)
朱婉君女士 九龍城民政事務處一級行政主任(地區管理)
何業泉先生 康樂及文化事務署總康樂事務經理(九龍)
柯佩華女士 康樂及文化事務署九龍城區康樂事務經理
張翠華女士 康樂及文化事務署
九龍城區副康樂事務經理(分區支援)
李嘉麗女士 康樂及文化事務署九龍城區副康樂事務經理2
張國偉先生 康樂及文化事務署高級經理(九龍西文化事務)
何永基先生 康樂及文化事務署

經理(九龍西)市場推廣及地區活動
康樂及文化事務署圖書館高級館長(九龍城)

陳湯美仙女士

應邀出席者：

議程4	李淑明女士	康樂及文化事務署高級行政主任(策劃事務)6
	黃艷紅女士	康樂及文化事務署行政主任(策劃事務)6
	林志強先生	建築署物業事務主任/工程統籌25/1
	黎偉基先生	瑞安承建有限公司項目經理(屋宇裝備)
	方賀鵬先生	瑞安承建有限公司助理項目經理(建築)
議程5至6	李淑明女士	康樂及文化事務署高級行政主任(策劃事務)6
	黃艷紅女士	康樂及文化事務署行政主任(策劃事務)6
議程7	李鉅標先生	發展局總助理秘書長(工務)2
	周智美女士	發展局文物保育專員辦事處總經理
議程10	蔡嘉榮先生	康樂及文化事務署康樂事務經理(牌照及檢控)
議程11	黃國進先生	社會福利署九龍城及油尖旺區助理福利專員2

* * * * *

主席歡迎各位委員及部門代表出席會議。他報告秘書處於會議前接獲梁英標議員通知，因事未能出席今日會議。在進入議程前，他請委員留意，若稍後討論的事項與其物業業權、職業或投資等個人利益有所衝突，委員務必在討論議題前申報，以便主席考慮是否需要請有關委員於討論或表決時避席。

通過上次會議記錄

2. 第十八次會議記錄無須修訂，獲委員會一致通過。

2011-12年度康樂及文化事務署轄下康樂場地小型改善工程（文件第10/11號）

3. 康樂及文化事務署(下簡稱「康文署」)九龍城區康樂事務經理柯佩華女士介紹文件。就改善九龍仔公園仿真草足球場圍網設施的工程，康文署提出三個方案供委員選擇：

	<u>方案內容</u>	<u>預算費用</u>
方案一	於公園一號及二號仿真草足球場加設 4 個擋波網	2,700,000 元
方案二	重置現有設於公園一號及二號仿真草足球場的圍網設施並加高至 5.5 米	4,722,000 元
方案三	於公園一號及二號仿真草足球場加設 4 個擋波網及重置現有設於一號仿真草足球場近辦事處一面的圍網設施並加高至 4 米	3,600,000 元

4. 何顯明議員贊成方案三，並建議於圍網設施增設出入口，方

便場地使用者撿拾足球。主席則提議打通九龍仔公園一號及二號仿真草足球場之間的通道。

5. 伍精民議員促請署方加快巴富街運動場加設座椅的工程進度。他又關注巴富街運動場加設全天候戶外電子鐘的工程，認為電子鐘價格較高，並查詢其保養安排。

6. 黃以謙議員支持文件載列的地區小型工程項目。就九龍仔公園重置及加設長者健體設施的工程，他指各種長者健體設施的使用率參差，希望署方增設較受歡迎的設施。

7. 康文署柯佩華女士綜合回應如下：

(一) 現時九龍仔公園仿真草足球場圍網設施已設有出入口，惟個別閘門或遭鎖上。署方會安排解除門鎖，以方便場地使用者進出；

(二) 建築署將於2011年7月展開巴富街運動場加設座椅的工程。另外，全天候戶外電子鐘由機電工程署負責永久保用，其設計能抵禦惡劣天氣，故價格較高；及

(三) 署方已計劃於九龍仔公園增設較受歡迎的長者健體設施。

8. 委員會一致通過9項地區小型工程及撥款，詳情如下：

<u>工程名稱</u>	<u>預算費用</u>
巴富街運動場加設座椅的工程	32,000 元
巴富街運動場加設全天候戶外電子鐘的工程	42,000 元
亞皆老街遊樂場加設更衣區的工程	25,000 元
九龍仔公園重置及加設長者健體設施的工程	440,000 元
九龍仔公園現有長者健體設施加設照明設施的工程	24,900 元
改善九龍仔公園仿真草足球場圍網設施的工程(方案三)	3,600,000 元
改善九龍仔公園硬地足球場擋波網設施的工程	370,000 元
九龍仔游泳池加設電子鐘工程	190,500 元
更換紅磡市政大廈體育館兒童遊戲室內安全地墊的工程	140,000 元

9. 主席表示因九龍仔公園仿真草足球場圍網設施的改善工程撥款超出委員會的批款上限，所以有關申請須再提交區議會大會審批。此外，他請委員備悉由康文署主導共33項地區小型工程撥款項目的進度報告。

10. 康文署九龍城區副康樂事務經理(分區支援)張翠華女士補充資料如下：

- (一) 民政事務總署已於2011年3月批出九龍區新的定期合約顧問公司。委員會分別於第十六次及十七次會議上，通過將紅菱街休憩處改建為寵物公園及於義德道與義本道交界的園圃發展為設有長者健體設施場地的建議，有關項目的前期籌劃工作將可盡快展開；及
- (二) 於完成義德道與義本道交界的園圃發展為設有長者健體設施場地的初步設計後，署方將再次徵詢委員會的意見，並會透過九龍城民政事務處(下簡稱「民政處」)進行公眾諮詢。

地區小型工程初步建議項目 (2011年3月22日實地視察報告) (文件第11/11號)

- 11. 民政處一級行政主任(地區管理)朱婉君女士介紹文件。
- 12. 委員會原則上支持民政處提交的2項2011-12年度地區小型工程建議，以便康文署進行可行性研究：

工程建議

海心公園(近旭日街入口)翻新現有長者健體設施及增設有關設施
土瓜灣遊樂場(近下鄉道及九龍城道的花槽)磨平花槽的尖角位

通往高山劇場及新翼大樓的有蓋行人自動梯及無障礙斜道工程進展及設計方案匯報 (文件第12/11號)

- 13. 康文署高級經理(九龍西文化事務)張國偉先生及瑞安承建有限公司(下簡稱「瑞安承建」)助理項目經理(建築)方賀鵬先生介紹文件。
- 14. 楊永杰議員查詢無障礙斜道是否較高山道公園現有通道平緩，並建議署方採用節能行人自動梯。此外，他認為部分斜道過分迂迴，或對傷健人士構成不便。
- 15. 李慧琼議員認同楊議員的意見，查詢無障礙斜道設計曲折的原因。此外，她查詢施工及圍封時間，並建議署方諮詢公園使用者的意見，為受工程影響的康體活動另覓場地。
- 16. 潘志文議員反對高山道公園設置太多樓梯，憂慮新增設的有蓋行人自動梯會影響公園景觀，並認為高山道公園入口距高山劇場及新翼大樓路程甚短，未必需要興建有關設施。他又指出無障礙斜道不設上蓋，傷健人士於天雨期間難以使用。
- 17. 蕭婉嫦議員認為有蓋行人自動梯可方便公園使用者，並建議採用圓拱形上蓋，避免雨水從自動梯兩旁滲入機件，以減少損耗情

況。此外，她憂慮無障礙斜道過分陡峭及曲折，建議設置升降機以方便傷健人士。

18. 潘國華議員希望分階段進行工程，以減少圍封公園對市民的影響。

19. 部門及承建商代表綜合回應如下：

- (一) 就無障礙斜道設計曲折的說法，瑞安承建方賀鵬先生引述《設計手冊：暢通無阻通道2008》的規定，表示無障礙斜道需預留空間設置欄杆及平台，而坡度不得大於1:12。由於高山道公園地勢陡峭，現有設計已因應上述規定，配合地形測量的分析結果，以最小的工程範圍作出規劃；
- (二) 就無障礙斜道增設上蓋的建議，瑞安承建方賀鵬先生表示該建議技術上可行，惟予以實行會使工期延長，造價上升。康文署張國偉先生亦指增設上蓋會影響公園通風及透光，並使高山道公園的有蓋範圍超出城市規劃委員會(下簡稱「城規會」)訂定的限制，署方可能需再向城規會提交申請；
- (三) 就採用節能行人自動梯的建議，瑞安承建項目經理(屋宇裝備)黎偉基先生指有關裝置於無人使用時會停行或慢行。他憂慮裝置停行時會被市民誤會機件故障而乏人使用，或突然加快運作而對使用者，特別是長者構成危險。然而，承建商會參考委員的意見，再作考慮；
- (四) 就行人自動梯機件損耗的問題，瑞安承建方賀鵬先生表示承建商擬採用防水功能較佳的室外行人自動梯，並於其上興建圓拱形上蓋；及
- (五) 就施工對公眾的影響，康文署張國偉先生表示工程會分兩期進行，預計工期為2011年8月至2012年11月。康文署九龍城區副康樂事務經理李嘉麗女士強調施工圍封範圍以通道為主，不影響現時於高山道公園進行的康體活動。署方會張貼告示，預先告知市民有關安排。

20. 潘志文議員認為健全人士已有2條有蓋通道，建議署方為傷健人士興建有蓋無障礙斜道，並認為工期延長、造價上升並非推搪理由。

21. 主席指委員會已於早前的會議上支持在高山道公園興建有蓋行人自動梯，目前分歧在於應否為無障礙斜道增設上蓋。他要求部門與承建商代表提出充分理據，說明於無障礙斜道不能加設上蓋的原因。

22. 就主席的意見，康文署高級行政主任(策劃事務)6李淑明女士綜合回應如下：

- (一) 高山劇場新翼大樓及有蓋行人自動梯會使高山道公園的有蓋範圍達地契規定的上限。如要為無障礙斜道增設上蓋，建築署或需向城規會提交申請，因而影響進度；
- (二) 現提交的無障礙斜道設計，是符合《設計手冊：暢通無阻通道2008》的規定；及
- (三) 高山道公園入口除了設有行車道路可供傷健人士使用交通工具通往高山劇場外，還必須興建無障礙斜道供傷健人士使用。

23. 主席指出健全人士可選擇露天及有蓋通道前往高山劇場及新翼大樓，傷健人士卻無有蓋通道使用。他查詢康文署向城規會重新提交申請後所需的額外費用及對整體施工期的影響。

24. 吳寶強議員認為部門主要因工程造价問題而不為無障礙通道增設上蓋，促請部門考慮建議。

25. 建築署物業事務主任/工程統籌25/1林志強先生表示署方會參考委員的意見，評估於無障礙斜道增設上蓋所需的額外費用及對整體施工期的影響，並會將有關工程計劃的可行性交予康文署考慮。

26. 主席總結指委員會支持興建有蓋行人自動梯的方案，並促請部門研究於無障礙斜道增設上蓋。

九龍仔游泳池重建為室內暖水游泳池工程範圍建議 (文件第13/11號)

27. 康文署高級行政主任(策劃事務)6李淑明女士介紹文件。她指九龍城區的游泳場館數目符合《香港規劃標準與準則》，惟因署方了解區內有增設暖水游泳池的需要，現提出兩個重建九龍仔游泳池方案，供委員會考慮：

方案內容

- 方案一
 - a. 重建現有的主池為一個標準 50 米 X 25 米可提供 10 條泳線的室內暖水主池，附設 1 個 1,200 座位的觀眾看台；及
 - b. 興建 1 個 25 米 X 25 米可提供 10 條泳線的室外訓練池，以取代現有的兒童池；或
- 方案二
 - a. 興建 1 個 25 米 X 25 米可提供 10 條泳線的室內暖水訓練池，以取代現有的兒童池；
 - b. 增設 1 個 25 米 X 10 米可提供 4 條泳線的室內暖水訓練

池；及

- c. 重建現有的主池為 1 個標準 50 米 X 25 米可提供 10 條泳線的室外主池，附設 1 個有 1,200 座位的觀眾看台

28. 黃以謙議員查詢重建時間表、工程造价及方案二中兩個室內暖水訓練池的規格之別。此外，他認為習泳人士及長者較比賽健兒更需要室內暖水游泳池，故傾向支持方案二。

29. 葉賜添議員歡迎署方重建九龍仔游泳池的建議。他認為方案一的室內暖水主池方便學界舉行賽事，有助推動體育發展。此外，葉議員憂慮九龍仔游泳池的範圍局限重建規模，建議署方按需要擴大可供游泳池發展的空間，讓游泳設施更切合社區需要。

30. 何顯明議員表示曾諮詢泳界人士意見，認為方案一的室內暖水主池可供全天候舉行賽事，實屬不可或缺。然而，他指出方案一僅有兩項設施，較方案二為少，建議於方案一增設1個室內暖水訓練池。

31. 伍精民議員查詢方案一的訓練池能否設於室內，並希望署方提供工程造价。

32. 康文署李淑明女士綜合回應如下：

- (一) 就工程時間表的查詢，須待委員會選擇方案後，署方會請建築署進行技術可行性研究，預計需時約4個月。署方會按工務工程的既定程序申請預留撥款，讓建築署聘請顧問公司進行設計，然後就大綱設計諮詢委員會的意見。一般而言，游泳池工程從策劃、設計至動工需時2至3年，而施工期為2至3年，估計整個計劃需5至6年完成；
- (二) 就方案二提供的兩個室內暖水訓練池，將分別設有4條及10條泳線，水深約0.9至1.2米，可供進行游泳訓練及賽事，較現時提供的兒童池用途更廣；及
- (三) 就增加室內暖水池的數目一事，因建築署需為暖水游泳池安裝電線、暖水管、疏水系統、過濾設施等設備，須佔用不少空間，而增加泳池上蓋面積會引致樁柱數目及佔用的面積相應增加，使可用作泳池的面積減少，於九龍仔公園增設建築物亦會影響附近景觀。

33. 李慧琼議員強調室內暖水主池必不可少。她指署方未有否定在方案一增設室內暖水訓練池的建議，希望有關部門進行可行性研究。

34. 任國棟議員促請康文署向規劃署反映《香港規劃標準與準則》

不合時宜。他查詢署方是否計劃原址重建九龍仔游泳池，憂慮區內學校於施工期間難以覓得水運會場地。任議員建議效法觀塘游泳池的重建方式，先於毗鄰球場興建新池，及後再拆卸舊池重置球場，以減低工程對市民的影響。最後，他希望將議程列作續議事項。

35. 蕭婉嫦議員認為室內暖水主池及室內暖水訓練池缺一不可，並建議署方進行公眾諮詢，擴大九龍仔游泳池的範圍。此外，她關注區內人士於泳池關閉施工期間不能使用游泳池，促請署方作出適切安排。

36. 康文署李淑明女士指署方因應委員會的意見規劃原址重建九龍仔游泳池。如委員會現提出徵用泳池毗鄰的球場重建泳池，須考慮因關閉相關球場設施而為使用者帶來不便。若委員會計劃原址重建九龍仔游泳池則可減低對使用者和居民的影響，區內居民可於施工期間使用同區的大環山游泳池及何文田游泳池，以及往鄰區使用新近落成的室內游泳池。

37. 陳景煌議員不滿工程進度緩慢，希望有關部門參考國內經驗，作出檢討。

38. 何顯明議員補充指泳界人士亦希望於室內暖水主池加入跳水設施，並認為有關部門尚未聘用顧問公司設計圖則，現時討論擬建的游泳池數目或言之尚早。此外，他表示九龍仔游泳池的附屬設施規劃過時，期望部門與顧問公司密切聯繫，以作改善。

39. 葉賜添議員指出九龍仔游泳池毗鄰停車場及網球場，認為署方可予以徵用，以騰出更多空間進行規劃。他又指重建學校只需約兩年時間，期望署方能縮短九龍仔游泳池的重建所需時間。

40. 任國棟議員反對原址重建的方案，質疑署方為何不參考重建觀塘游泳池的方式進行工程。

41. 伍精民議員建議署方徵用九龍仔公園硬地足球場，以擴大九龍仔游泳池的範圍。

42. 就委員的補充意見，康文署李淑明女士綜合回應如下：

- (一) 署方擬重新規劃九龍仔游泳池及其附屬設施，惟因游泳池現址依山而建，局限了規劃格局，署方會參考委員會的意見與建築署再研究可實際提供的設施；
- (二) 九龍仔游泳池周邊設有不少康體設施。如委員會認為個別設施無須保留，用以擴大九龍仔游泳池範圍，署方須再作研究；
- (三) 署方須徵詢建築署的意見和與民政事務局磋商，探討重

建觀塘游泳池的方式是否適用於九龍仔游泳池；及

- (四) 署方會與建築署重新研究於同址興建室內暖水主池及室內暖水訓練池方案是否初步可行，然後向委員會匯報。

43. 主席總結指委員會支持將九龍仔游泳池重建為室內暖水游泳池，惟認為康文署提交的兩個方案均有不足之處。他促請署方參考委員的意見，重新研究重建方案，再向委員會匯報結果。

關注海心公園旁空地擴建工程（文件第14/11號）

44. 李慧琼議員介紹文件。她關注海心公園旁空地空置多年，而康文署曾表示將上述空置土地納入馬頭角海濱休憩用地發展計劃，故查詢有關工程進展。

45. 潘國華議員認為發展計劃進度緩慢，並查詢工程的時間表。此外，他促請署方於工程設計階段讓公眾參與，以回應居民訴求。

46. 康文署高級行政主任(策劃事務)李淑明女士綜合回應如下：

- (一) 署方早前委託建築署就發展計劃進行技術可行性研究，其報告已於2010年12月獲發展局批核。署方現正按工務工程的既定程序申請預留撥款，讓建築署聘請顧問公司進行設計，然後就大綱設計諮詢委員會的意見；及
- (二) 就工程時間而言，建築署已盡可能緊縮設計及施工所需的時間，較一般工務工程進度為快。

47. 李慧琼議員認為署方未能確切預計發展計劃的完工時間，僅指工程進度較一般為快，居民或無法接受。她要求主席指示秘書處向發展局反映意見，要求加快申請預留撥款的進度。

48. 康文署李淑明女士澄清康文署隸屬於民政事務局，其預留撥款申請並非由發展局處理。

49. 主席於徵詢委員會的意見後，指示秘書處去函民政事務局，以委員會的名義要求局方支持，讓有關發展計劃盡快取得預留撥款以進行設計工作。

(會後備註：經秘書處跟進後，主席已於2011年4月21日去函民政事務局，要求局方盡快審理並支持康文署就馬頭角海濱休憩用地發展計劃的預留撥款申請。)

制定長遠規劃方向 活化牛棚藝術村（文件第15/11號）

50. 主席介紹文件。他表示發展局早前委託香港藝術發展局及香港中文大學對牛棚藝術村的未來發展進行研究，期望局方闡明該建築物的長遠規劃方向。

51. 發展局總助理秘書長(工務)李鉅標先生綜合回應如下：

- (一) 自2001年起，牛棚藝術村由政府產業署管理。由於有租戶反映租約條款不利舉行藝術活動，局方遂與該署接洽，決定於2010年起由局方轄下的文物保育專員辦事處接管牛棚藝術村，並於同年年中就管理合約進行招標；
- (二) 於2011年初，局方與新昌管理集團有限公司(Synergis Management Services Limited)達成協議，確認該公司自2011年4月1日起接管牛棚藝術村。為確保新管理模式切合租戶需要，局方派員與租戶會面。有關建議包括允許傳媒自由拍攝，容許租戶於戶外擺放作品，以及延長開放時間至晚上10時等。局方期望加強牛棚藝術村的開放性，讓公眾人士可入內參觀，亦讓藝術工作者與外界有更多接觸；及
- (三) 就牛棚藝術村的長遠規劃方向，局方早前已委託香港藝術發展局及香港中文大學進行研究。有關報告經已上載至局方轄下的文物保育專員辦事處網頁，供公眾查閱。局方會參考研究報告的意見，繼續與牛棚藝術村租戶密切聯繫，並研究以創新方法活化歷史建築，供公眾人士使用。

52. 陳景煌議員認為牛棚藝術村舉行的活動以藝術工作坊為主，建議參考各地經驗，因應其周邊環境而增添新的元素，使人文氛圍更為濃厚。

53. 吳寶強議員認為增加居民互動對活化牛棚藝術村至為重要，延長開放時間不一定能提升參觀人次。他又指出現時牛棚藝術村僅有十多個租戶，希望局方鼓勵更多藝術團體進駐，增加展品數量，並籌劃節慶活動與主題展覽，以吸引市民及旅客到訪。

54. 主席認同吳寶強議員的意見。他歡迎牛棚藝術村延長開放時間，惟重申展覽內容才是吸引訪客的關鍵。此外，他指出牛棚藝術村長年處於半封閉狀態，促請部門宣傳其最新開放安排。

55. 就委員的意見，發展局李鉅標先生綜合回應如下：

- (一) 局方會透過活化歷史建築伙伴計劃，邀請非牟利機構提出活化建議，並邀請各個界別人士加入活化歷史建築諮詢委員會，共同研究活化建議對文化保育及環境的影響。

響，作出審批。由於局方接管牛棚藝術村的時間較短，局方日後會徵詢區議員的意見，探討其活化方向；

- (二) 局方初步建議於活化牛棚藝術村後增加租戶數目。隨著新管理模式於2011年4月落實，局方相信牛棚藝術村舉辦的節慶活動與主題展覽將會有所增加；及
- (三) 局方認同展覽內容是吸引訪客的關鍵，而延長開放時間亦可方便公眾人士到訪牛棚藝術村。局方現正聯絡租戶，研究宣傳手法，讓更多市民得悉牛棚藝術村於新管理模式下的開放時間。

關注傷健人士需要 要求九龍仔公園兒童遊樂場增建無障礙通道（文件第16/11號）

56. 吳寶強議員介紹文件。他表示九龍仔公園兒童遊樂場不設斜道或電梯，傷健人士無法到達，希望康文署跟進。

57. 康文署九龍城區康樂事務經理柯佩華女士回應指九龍仔公園座落於山坡，設施屬早期設計，故有部分設施傷健人士難以前往。署方已要求建築署就提升九龍仔公園無障礙設施的改善工程進行可行性研究，其中包括在九龍仔公園兒童遊樂場增設無障礙通道，預計工程可於2012年6月完成。

58. 吳寶強議員補充指九龍仔公園兒童遊樂場共分兩層，查詢工程會否涵蓋第二層的範圍。

59. 康文署柯佩華女士表示建築署的顧問公司將一併考慮上述範圍，研究於盡量不影響樹木的前提下增設無障礙通道。

要求交代康樂及體育場地收費檢討報告及盡快落實游泳池月票計劃（文件第17/11號）

60. 任國棟議員介紹文件。他指康文署曾表示會檢討轄下康樂及體育場地收費，其中亦包括考慮推出游泳池月票計劃的建議，惟至今未有交代進度，促請署方確認公布檢討結果的具體時間。

61. 康文署九龍城區康樂事務經理柯佩華女士回應指收費檢討涵蓋約千個收費項目，故需較長時間進行各種的研究及考慮，並計劃於2011-12年度完成檢討，屆時會將建議方案諮詢立法會、區議會及相關持份者。

關注愛民邨商場開設公眾保齡球場事宜（文件第18/11號）

62. 左滙雄議員介紹文件。他表示有經營者申請於愛民商場開設公眾保齡球場，惟居民普遍存有憂慮，擔心會破壞屋邨的寧靜居住環

境。他認為鄰近地區已設有公眾保齡球場，無須為愛民邨引入類似設施，希望康文署回應訴求。

63. 陳麗君議員強調自己已去函康文署署長反對建議，並認為居民普遍不支持開設公眾保齡球場。她表示署方無須再舉辦座談會，以免浪費公帑，並希望協助收集意見的民政處提供數據，說明贊成建議的人數。

64. 康文署康樂事務經理（牌照及檢控）蔡嘉榮先生綜合回應如下：

- (一) 根據《公眾衛生及市政條例》的規定，任何機構若要申請經營公眾保齡球場，必須向康文署申請遊樂場所牌照。署方會定期巡視獲簽發牌照的公眾保齡球場，以確保保持牌人切實遵守發牌條件；
- (二) 於過去3年，署方未有收到營運公眾保齡球場而引起的滋擾個案，亦沒有接獲市民在公眾保齡球場內生事的投訴；
- (三) 署方現正按照既定程序，就愛民商場開設公眾保齡球場的申請諮詢相關部門，並透過民政處收集區內人士的意見。現時接獲的意見中，有些表示支持，有些對申請存有疑慮；
- (四) 為了讓地區人士及市民能深入了解擬設置公眾保齡球場的詳情及運作安排，康文署計劃在收到所有相關部門的意見後舉辦座談會，邀請申請經營公眾保齡球場的人士與市民會面，讓雙方能坦誠地交換意見；及
- (五) 待完成諮詢後，署方將審慎考慮各方意見，並以公眾利益為依歸，決定是否批准愛民商場開設公眾保齡球場的申請。

65. 陳麗君議員質疑署方不顧當區區議員及地區人士反對，堅持舉辦座談會，甚或考慮發牌予申請人。她重申公眾保齡球場對鄰近居民影響尤深，並認為個別諮詢對象並非區內人士，或不熟悉愛民邨的社區環境，期望署方深思熟慮。

66. 主席表示署方有責任完成諮詢程序，或有需要舉辦座談會。他希望署方完成諮詢後，能向委員會或當區區議員匯報結果。

67. 任國棟議員建議署方確認區議員支持某項建議後，才於書面回應中如實反映，以免對有關區議員不公。

關注自修室不足問題 要求增設自修室・解決學生溫習需要（文件第19/11號）

68. 吳寶強議員介紹文件。他希望有關部門於龍城分區增設自修室，解決學生溫習需要。

69. 康文署圖書館高級館長(九龍城)陳湯美仙女士回應如下：

- (一) 全港自修室設施主要由教育局協調及統籌。該局每年會向學校分發宣傳海報及單張，列明由各政府部門如教育局、社會福利署、民政事務總署、康文署，以及地區非政府機構提供的自修室服務資料；
- (二) 由於學生自修室屬公共圖書館的輔助性設施，署方一般只在主要及分區圖書館附設。在本區中，九龍公共圖書館及土瓜灣公共圖書館的學生自修室分別提供154及168個座位。根據署方統計的使用率，兩間自修室於考試季節仍有剩餘座位，供公眾人士使用；及
- (三) 就龍城分區而言，最近的自修室位於太子道西379號，由中國基督教播道會恩泉堂啓德中心營辦。該中心的自修室共提供逾30個座位，並設有討論室及活動室供溫習之用。據觀察所得，該自修室無論在考試或非考試期間均有足夠座位，以供使用。

70. 社會福利署九龍城及油尖旺區助理福利專員2黃國進先生回應如下：

- (一) 九龍城區共有11間由政府部門或非政府機構營辦的自修室，其中7間設立在署方資助的服務單位內，合共提供203個服務名額；及
- (二) 對於自資的服務單位，署方亦鼓勵它們騰出中心空間，為有需要青少年提供自修室服務。在龍城分區內，基石進修中心及九龍城浸信會青年中心分別提供30及60個服務名額，供區內人士使用。

71. 吳寶強議員認為有關部門對自修室服務宣傳不足，並指服務單位開設的自修室座位較少，開放時間亦較短，部分更要求使用者登記成為會員方可使用，故希望有關部門於龍城分區開設公共自修室。

72. 康文署陳湯美仙女士理解吳議員的訴求，惟表示學生自修室並非公共圖書館的核心設施，只在主要及分區圖書館附設。如將來區內公共圖書館有新的發展空間時，會考慮增設自修室的建議。

全港運動會地區選拔工作小組延長任期及申請九龍城區議會撥款（文

件第20/11號)

73. 秘書介紹文件。他請委員考慮延長委員會轄下全港運動會地區選拔工作小組的任期至2011年6月5日，並考慮通過從九龍城區議會預留給委員會的社區參與撥款中撥出49,000元，以資助代表團成員參與第三屆全港運動會。

74. 委員會一致通過上述兩項建議。

康樂及文化事務署在九龍城區內舉辦的康樂體育活動及設施管理的匯報 (文件第21/11號)

75. 康文署九龍城區副康樂事務經理(分區支援)張翠華女士介紹文件，並補充資料如下：

- (一) 現時署方只接受團體申請於星期六及日晚上8時至10時30分在海心公園小平台進行唱歌活動及使用音響設備，以減少對鄰近居民的影響。惟近日有團體向署方申請欲於星期五或日晚上使用上址進行唱歌活動並使用音響設備，署方現徵詢委員會意見；及
- (二) 於委員會第十八次會議上，署方承諾於高山道公園設置康體通自助服務站。署方已於2011年3月23日完成安裝有關設施，以便市民租訂康樂及體育場地。

76. 何顯明議員表示廣播道花園近入口處的樹木已被移除，查詢署方會否補種樹木。

77. 潘國華議員希望署方匯報海心公園小平台的使用情況，以便考慮。

78. 陸勁光議員關注常樂街花園加設飲水機工程的進度。

79. 康文署九龍城區副康樂事務經理2李嘉麗女士綜合回應如下：

- (一) 署方將於廣播道花園適當位置補種樹木；及
- (二) 署方於批出申請前，會與租用海心公園小平台的團體負責人會面，商討如何減少對周邊居民的滋擾。如團體於進行活動時聲浪過大，署方會聯絡團體負責人，促請他們作出改善。就有關噪音的投訴，自2007至2010年，署方每年接獲的個案分別為4宗、0宗、1宗及4宗，而2011年首3個月署方接獲僅有1項就非週末時間使用小平台的意見。

80. 就常樂街花園加設飲水機工程，康文署張翠華女士回應指建

築署已將工程方案提交予水務署審閱，預計審批需時7至8個月。署方會要求水務署加快審批進度。

81. 潘國華議員認為噪音投訴個案數目較少，反映不少居民接受於海心公園小平台進行唱歌活動的安排，故建議接受團體於星期五晚進行唱歌活動的申請，但需加強監管。

82. 康文署李嘉麗女士澄清目前團體只可於星期六及日晚上使用海心公園小平台，日後申請將會涵蓋星期五、六及日晚上。

83. 委員會一致通過建議，並備悉上述文件。

康樂及文化事務署在九龍城區舉辦的地區免費文娛節目、地區文化藝術活動及文娛設施使用情況匯報（文件第22/11號）

84. 康文署高級經理(九龍西文化事務)張國偉先生介紹文件。

85. 委員會備悉上述文件。

康樂及文化事務署在九龍城區公共圖書館舉辦的推廣活動暨使用概況及地區小型改善工程進度匯報（文件第23/11號）

86. 康文署圖書館高級館長(九龍城)陳湯美仙女士介紹文件。

87. 任國棟議員表示委員會早前通過於九龍公共圖書館學生自修室內增設電源插座及加裝可使用自攜電子器材鎖設施，查詢有關工程未有列入是次匯報的原因。

88. 康文署陳湯美仙女士解釋是次匯報載列2010-11年度的地區小型改善工程進度，而委員提及的工程獲編排於2011-12年度暑期進行，故未有列入是次匯報。

89. 委員會備悉上述文件。

其他事項

90. 李蓮議員表示發展局早前透過民政處邀請議員參觀景賢里，惟當地交通不便，故提議委員會租訂車輛接載議員前往參觀。

91. 秘書指出是次參觀並非委員會安排的地區小型工程實地視察活動。主席認為委員會撥款不宜用於議員的個人活動，呼籲委員自行承擔交通費用。

下次開會日期

92. 此外別無其他議事，主席於下午5時56分宣布會議結束，並通

知各委員下次開會日期及時間為2011年5月26日(星期四)下午2時30分。

93. 本會議記錄於2011年5月26日正式通過。

主席

秘書

九龍城區議會秘書處
2011年5月